

Garantiebedingungen

DE	Garantiebedingungen	2 – 4
EN	Warranty terms and conditions	5 – 6
FR	Conditions de garantie	7 – 9
IT	Condizioni generali di garanzia	10 – 12
PL	Warunki gwarancji	13 – 15

DE Garantiebedingungen

Wir haben einen hohen Anspruch an unsere Produkte, deren Qualität und Langlebigkeit stets geprüft werden. So können wir sicherstellen, dass sie dem alltäglichen Gebrauch standhalten. Darüber hinaus gewähren wir auf unsere Produkte individuelle Garantien, die den nachfolgenden Garantiebedingungen entnommen werden können.

Blumtech ist eine Marke der Blumkamp GmbH, Kaistraße 13, 40221 Düsseldorf. Die Blumkamp GmbH ist Garantiegeberin für Blumtech-Produkte. Im weiteren Verlauf wird lediglich von Blumkamp oder Garantiegeberin gesprochen.

Blumkamp übernimmt auf den erworbenen Artikel die nachfolgende Garantie:

1. Gegenstand und Garantiezeit

- (1) Blumkamp gewährt Kunden, die Erstkunden sind, auf das erworbene Produkt, sofern ein Fabrikations- oder Materialfehler vorliegt, die im Folgenden spezifizierte Garantie.
- (2) Diese Garantie gilt gegenüber allen Kunden, die Erstkunden sind, ab dem Kaufdatum für die nachfolgend aufgeführte Dauer und Produkt-Kategorien. Dabei gilt der Kaufbeleg als Nachweis und Beleg des Kaufdatums und Garantiebeginns:
- (3)

(a) Garantiedauer von 5 Jahren auf:

Duschwannenträger	Wannenträger
-------------------	--------------

(b) Garantiedauer von 2 Jahren auf:

Ablaufarmaturen	Ersatzteile	Zubehör
-----------------	-------------	---------

- (4) „Erstkunde“ ist jeder Endkunde, der als Erster das Blumkamp-Produkt erworben hat. Unter Erstkunde ist jede natürliche Person oder Unternehmer zu verstehen, die/der das Produkt nicht allein zu dem Zweck erworben hat, um es gewerbsmäßig weiterzuverkaufen oder bei Dritten einzubauen.

2. Geltendmachung der Garantie

Ansprüche aus dieser Garantie können während der Garantielaufzeit gegenüber Blumkamp geltend gemacht werden. Dazu muss der Kunde Fehler innerhalb von einem (1) Monat ab Entdeckung des Fehlers oder ab dem Zeitpunkt in dem er den Fehler hätte kennen müssen schriftlich bei Blumkamp anzeigen. Der Kunde muss beispielsweise durch Vorlage des Kaufbelegs nachweisen, dass die Garantiezeit nicht abgelaufen ist.

3. Ansprüche im Garantiefall

- (1) Im Rahmen dieser Garantie sichert Blumkamp das Folgende zu:
Im Garantiefall wird Blumkamp, nach eigener Wahl, (a) kostenlos Ersatzteile liefern oder (b) ein neues gleichwertiges Produkt zur Verfügung stellen oder (c) den Kaufpreis erstatten. Sofern das Produkt nicht mehr lieferbar ist, ist Blumkamp berechtigt, ein vergleichbares Produkt gleicher Art, gleicher Güte und gleichen Typs zur Verfügung zu stellen oder den Kaufpreis zu erstatten. Ein- und Ausbaurkosten oder sonstige Kosten im Zusammenhang mit dem Austausch eines Produktes sind von der Garantie nicht erfasst.
- (2) Die Garantiefrist verlängert sich nicht, wenn im Rahmen dieser Garantie Garantieleistungen durch den Hersteller erbracht wurden. Die Garantiefrist beginnt auch dann nicht neu zu laufen, wenn der Hersteller das erworbene Produkt durch Neulieferung ersetzt oder repariert hat.
- (a) Entscheidet sich Blumkamp per schriftlicher Zusage, den Fehler des Produkts durch Lieferung eines Ersatzteils zu beseitigen, erfolgt die Lieferung auf Kosten von Blumkamp. Die Transportgefahr trägt Blumkamp. Weitere Kosten insbesondere Ein- und Ausbaurkosten, usw. übernimmt Blumkamp nicht.
- (b) Entscheidet sich Blumkamp per schriftlicher Zusage, den Fehler des Produkts durch Lieferung eines neuen Produkts zu beseitigen, wird das alte Produkt kostenfrei durch ein neues Produkt gleicher Art, gleicher Güte und gleichen Typs ersetzt. Sofern das betroffene Produkt zum Zeitpunkt der Fehleranzeige nicht mehr hergestellt wird, ist Blumkamp berechtigt, ein ähnliches Produkt zu liefern. Der Transport des neuen und Rücksendung des alten Produkts erfolgt auf Kosten von Blumkamp. Die Transportgefahr trägt Blumkamp bei Lieferung zum Kunden bis Bordsteinkante. Bei Bedarf stellt Blumkamp Verpackungsmaterial für die Rücksendung des alten Produkts zur Verfügung. Weitere Kosten insbesondere Ein- und Ausbaurkosten, Materialkosten usw. übernimmt Blumkamp nicht. Das Eigentum an dem zurückgesandten Produkt geht auf Blumkamp über.

- (c) Sofern Blumkamp eine Erstattung des Kaufpreises wählt und dies schriftlich bestätigt, gibt der Kunde das Produkt zurück und Blumkamp erstattet ihm den gezahlten Kaufpreis. Die Rücksendung des alten Produkts erfolgt auf Kosten von Blumkamp. Bei Bedarf stellt Blumkamp Verpackungsmaterial für die Rücksendung zur Verfügung. Weitere Kosten insbesondere Ein- und Ausbaukosten, Materialkosten usw. übernimmt Blumkamp nicht.

4. Garantievoraussetzungen und -ausschlüsse

- (1) Voraussetzung für die Wirksamkeit dieser Garantie ist eine fachgerechte Installation, Pflege und Wartung gemäß Montageanleitung, Betriebsanleitung und Pflegeanleitung sowie den anerkannten Regeln der Technik. Weitere Voraussetzung ist der ordnungsgemäße Gebrauch gemäß Bedienungs- und Pflegeanleitungen von Blumkamp.

- (2) Der Garantieanspruch erstreckt sich **nicht** auf:

- Betriebs- und Bedienungsfehler, Schäden durch aggressive Umgebungseinflüsse, Chemikalien, Reinigungsmittel;
- Mängel am Produkt, die durch Installation, Transport, äußere Einwirkung (Stoß, Schlag, Fall) und Probebetrieb der Kaufsache verursacht wurden;
- Schäden, die dadurch hervorgerufen wurden, dass Änderungen am Produkt vorgenommen, insbesondere Teile entfernt, ersetzt oder zusätzliche Installationen angebracht wurden;
- geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Garantieprodukts unerheblich sind;
- Oberflächenabnutzung, welche durch Reinigung und üblichen Verschleiß auftreten können. Gleiches gilt für Oberflächenänderungen, Ablagerungen, Schmutzränder, die auf die normale Alterung, Benutzung und übliche Reinigung des Garantieprodukts zurückzuführen sind;
- bei Schmutzeinspülungen, Schäden durch Kalkablagerungen, Frostschäden oder anderen Umwelteinflüssen (wie z.B. Licht, Luftfeuchtigkeit, Temperatur);
- Verschmutzungen oder Verfärbungen z.B. durch Inhaltsstoffe von Reinigungsmitteln o.ä. (toxische Reaktion) und Körper- oder Haarpflegemittel;
- Ausstellungsstücke oder Muster;
- Schäden durch höhere Gewalt oder Naturkatastrophen, insbesondere, aber nicht abschließend bei Überschwemmungen, Bränden;
- Verbrauchs- und Verschleißteile, wie z.B.
 - Dichtungen, Schläuche, Membranen, Kartuschen, Ventile, Luftsprudler, Filter.

- (3) Die Gültigkeit der Garantie endet bei:

- Nichteinhalten der ausgehändigten Montage-, Pflege- und Gebrauchsanleitung;
- nicht fachgerechtem, mangelhaftem oder fehlerhaftem Einbau, Wartung, Reparatur oder Pflege;
- durch den Kunden, Verkäufer, Installateur oder dritte Personen verursachten Schäden;
- Schäden, die auf normale Abnutzung oder vorsätzliche Beschädigung zurückzuführen sind;
- unsachgemäßer Installation, Inbetriebnahme oder nicht ihrem vorgesehenen Zweck entsprechender Verwendung;
- gewerblicher Nutzung.

5. Nichteingreifen der Garantie

Erweist sich, dass die Garantie sich nicht auf den durch den Kunden gemeldeten Fehler erstreckt, sind die entstehenden, notwendigen und nachgewiesenen Kosten im Zusammenhang mit der Erfüllung der Garantieansprüche vom Kunden selbst zu tragen. Dazu gehören die Kosten für die Untersuchung des Produkts sowie Kosten des Aus- und Einbaus. Sofern der Kunde nach Information über das Nichteingreifen der Garantie und über die voraussichtlichen durch die Instandsetzung entstehenden Kosten die Ausführung der Instandsetzung wünscht, hat er alle damit in Verbindung stehenden Kosten zu tragen. Dazu gehören insbesondere Transportkosten, Arbeitskosten einschließlich An- und Abfahrt, Km-Geld sowie Materialkosten und Kosten für Ersatzteile.

6. Gesetzliche Rechte

- (1) Diese Garantie gilt unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungs Vorschriften, wie zum Beispiel nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes und der groben Fahrlässigkeit, wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit durch Blumkamp oder seine Erfüllungsgehilfen.
- (2) Dem Kunden stehen neben den Rechten aus der Garantie die gesetzlichen Rechte zu. Diese für den Kunden unter Umständen günstigeren Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantie lässt ebenfalls die Rechte unberührt, die der Erstkunde sowie gegebenenfalls der Kunde gegen den Verkäufer hat, bei dem der Erstkunde das Produkt erworben hat. Ansprüche auf Ersatz von Folgeschäden oder aus Produkthaftung bestehen nur nach Maßgabe der zwingenden gesetzlichen Vorschriften.

7. Erfüllungsort, Gerichtsstand und anwendbares Recht

Auf diese Garantie findet deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts Anwendung. Erfüllungsort für die Verpflichtungen aus dieser Garantie ist Düsseldorf, Deutschland. Soweit gesetzlich nicht zwingend anders geregelt, ist der Gerichtsstand Düsseldorf, Deutschland.

Warranty terms and conditions

We set high standards for our products, whose quality and durability are constantly being tested. This is how we ensure that they can withstand everyday use. In addition, we offer individual guarantees on our products, which can be found in the following warranty conditions.

Blumtech is a brand of Blumkamp GmbH, Kaistraße 13, 40221 Düsseldorf. Blumkamp GmbH is the guarantor for Blumtech products. In the remainder of this document, we will only refer to Blumkamp or the guarantor.

Blumkamp provides the following guarantee for the purchased item:

1. Subject and Duration of the Warranty

- (1) Blumkamp grants customers who are initial customers the warranty specified below on the purchased product, for the event of a manufacturing or material defect.
- (2) This warranty applies to all customers who are initial customers, from the date of purchase for the duration and product category specified below. The proof of purchase serves as proof of the purchase date and the start of the warranty:
- (3)

(a) 5-year guarantee on:

Bath Supports	Shower Tray Supports
---------------	----------------------

(b) 2-year guarantee on:

Accessories	Spare Parts	Waste Fittings
-------------	-------------	----------------

- (4) An 'initial customer' is any end customer who was the first to purchase the Blumkamp product. An initial customer is any natural person or entrepreneur who has not purchased the product solely for the purpose of reselling it commercially or installing it in the home of a third party.

2. Enforcement of the warranty

Claims under this warranty can be made to Blumkamp during the warranty period. For this purpose, the customer is obliged to notify Blumkamp in writing of the defect within one (1) month of becoming aware of the fault or within one (1) month of the time at which the fault became apparent. The customer must prove that the warranty period has not expired, e.g. by presenting the proof of purchase.

3. Warranties

- (1) Under this warranty, Blumkamp warrants the following:
In the event of a warranty claim, Blumkamp will, at its own discretion, (a) supply replacement parts free of charge or (b) provide a new equivalent product or (c) refund the purchase price. If the product is no longer available, Blumkamp is entitled to provide a comparable product of the same kind, quality and type or to refund the purchase price. Installation and removal costs or other costs associated with the replacement of a product are not covered by the warranty.
- (2) The warranty period shall not be extended if the manufacturer has provided warranty services under this warranty. The warranty period shall also not recommence if the manufacturer has replaced the purchased product with a new delivery or has repaired it.
 - (a) If Blumkamp decides in writing to remedy the defect by delivering a replacement part, the delivery shall be at Blumkamp's expense. Blumkamp shall bear the transport risk. Further costs, in particular installation and dismantling costs, etc. will not be borne by Blumkamp.
 - (b) If Blumkamp undertakes in writing to remedy the defect by delivering a new product, the old product will be replaced free of charge by a new product of the same type, quality and grade. If the defective product is no longer manufactured at the time of notification of the defect, Blumkamp is entitled to deliver a similar product. The transport of the new product and the return of the old product will be at the expense of Blumkamp. Blumkamp bears the transport risk for delivery to the customer's door. If necessary, Blumkamp will provide packaging material for the return of the old product. Blumkamp will not bear any other costs, in particular installation and dismantling costs, material costs, etc. Ownership of the returned product is transferred to Blumkamp.

- (c) If Blumkamp decides to refund the purchase price and confirms this in writing, the customer shall return the product and Blumkamp reimburses the purchase price to the customer. Blumkamp will bear the costs of the return shipment. If necessary, Blumkamp will provide packaging material for the return shipment. Blumkamp will not bear any other costs, in particular installation and dismantling costs, material costs, etc.

4. Conditions and exclusions of the warranty

- (1) This warranty is only valid if the goods have been properly installed, maintained and serviced in accordance with the installation instructions, operating instructions and care instructions, as well as generally recognised codes of practice. A further condition is the intended use in accordance with the operating and maintenance instructions of Blumkamp.

- (2) The guarantee **does not** apply to:

- Operating and handling errors, damage due to aggressive environmental influences, chemicals, cleaning agents;
- Product defects caused by installation, transport, external influences (impact, shock, fall) and product trial operation;
- Damage caused by modifying the product, in particular removing or replacing parts or installing additional components;
- Minor deviations from the nominal quality, which are insignificant for the value and usability of the guaranteed product;
- Surface abrasion that may occur as a result of cleaning and normal wear and tear. The same applies to surface changes, deposits and stains resulting from normal ageing, use and cleaning of the Guaranteed Product;
- In the event of dirt ingress, damage due to limescale deposits, frost damage or other environmental influences (such as light, humidity, temperature);
- Contamination or discolouration, e.g. by ingredients in cleaning products or similar (toxic reaction) and body or hair care products;
- Exhibits or samples;
- Damage caused by force majeure or natural disasters, in particular, but not limited to, floods, fires;
- Consumables and wear parts, such as:
 - Seals, hoses, membranes, cartridges, valves, aerators, filters.

- (3) The validity of the guarantee ends in the event of:

- Failure to comply with the instructions for installation, care and use provided;
- Improper, defective or faulty installation, maintenance, repair or care;
- Damage caused by the customer, seller, installer or third parties;
- Damage resulting from normal wear and tear or wilful damage;
- Improper installation, initialisation or use not in accordance with the intended purpose;
- Commercial use.

5. Non-intervention under the warranty

If it transpires that the warranty does not cover the defect reported by the Customer, the Customer shall bear the necessary and proven costs associated with the warranty claims. This includes the cost of inspecting the product and the cost of dismantling and reassembly. If, after being informed of the non-warranty and the estimated cost of repair, the Customer requests that the repair be performed, the Customer shall bear all associated costs. These include, in particular, transport costs, labour costs, including travel to and from the site, mileage allowance, material costs and the cost of spare parts.

6. Legal Claims

- (1) Mandatory statutory liability provisions, e.g. under the Product Liability Act, in cases of intent, gross negligence, due to injury to life, body or health by Blumkamp or its vicarious agents, shall remain unaffected by this warranty.
- (2) In addition to the rights arising from this guarantee, the customer is entitled to the statutory rights. These rights, which may be more favourable to the customer, are not limited by the warranty. The warranty also does not affect the rights of the original purchaser and, if applicable, the customer against the seller from whom the original purchaser purchased the product. Claims for compensation for consequential damage caused by a defect or on the basis of product liability exist only within the framework of mandatory statutory provisions.

7. Place of Performance, Jurisdiction and Applicable Law

This warranty is governed by German law excluding the UN Sales Convention. The place of performance for the obligations under this warranty is Düsseldorf. The place of jurisdiction, unless otherwise provided by law, is Düsseldorf, Germany.

Conditions de garantie

Nous avons des exigences élevées vis-à-vis de nos produits, dont la qualité et la durée de vie font l'objet d'un contrôle constant. De cette manière, nous pouvons assurer qu'ils résistent à l'usage quotidien. En outre, nos produits bénéficient de garanties individuelles, qui sont détaillées dans les présentes conditions de garanties.

Blumtech est une marque de la société Blumkamp GmbH, sise Kaistraße 13, 40221 Düsseldorf. La société Blumkamp GmbH agit en la qualité de garante des produits Blumtech. Dans la suite du texte, seules les dénominations « Blumkamp » ou « Garante » seront utilisées pour désigner la société Blumkamp GmbH.

Blumkamp offre la garantie suivante sur les produits achetés :

1. Objet et durée de garantie

- (1) Blumkamp offre à tout client, qui est un primo-client, la garantie décrite ci-après sur le produit acheté en cas de défaut de fabrication ou de matériel.
- (2) Cette garantie s'applique à tout client, qui est un primo-client, à partir de la date d'achat pour la durée indiquée ci-après dans la catégorie de produits concernés. La preuve d'achat fait office de preuve de la date d'achat et du début de la garantie :
- (3)

(a) Une durée de garantie de 5 ans s'applique aux produits suivants :

Pour support de baignoire	Pour support de receveur
---------------------------	--------------------------

(b) Une durée de garantie de 2 ans s'applique aux produits suivants :

Accessoires d'évacuation	Équipement de salle de bains	Pièces détachées
--------------------------	------------------------------	------------------

- (4) Un primo-client est tout client final qui a été le premier à acheter le produit chez Blumkamp. Est considéré comme primo-client toute personne physique ou morale qui n'a pas acheté le produit dans le seul but de le revendre ou de l'installer chez un tiers à titre professionnel.

2. Exercice de la garantie

Les droits résultant de cette garantie peuvent être exercés auprès de Blumkamp pendant la période de garantie. Pour ce faire, le client doit signaler les défauts à Blumkamp par écrit dans un délai d'un (1) mois à compter de la découverte du défaut ou à compter du moment où il aurait dû découvrir le défaut. Le client doit démontrer, par exemple moyennant la preuve d'achat, que la période de garantie n'a pas expiré.

3. Droits de garantie

- (1) Dans le cadre de la présente garantie, Blumkamp accorde les droits suivants :
Dans le cadre de cette garantie, Blumkamp pourra, au choix, (a) fournir des pièces de rechange gratuites ou (b) mettre à disposition un produit neuf équivalent ou (c) restituer le prix de vente. Si le produit concerné n'est plus disponible, Blumkamp est en droit de mettre à disposition un produit comparable de même nature, de même qualité et de même type ou de restituer le prix de vente. Les frais d'installation et de démontage ou d'autres frais en relation avec l'échange d'un produit ne sont pas couverts par la garantie.
- (2) Le délai de garantie n'est pas prolongé par la fourniture de prestations de garantie par le fabricant dans le cadre de cette garantie. Le délai de garantie ne recommence pas non plus à courir si le fabricant a remplacé le produit acheté par un produit neuf ou s'il l'a réparé.
- (a) Si Blumkamp décide par écrit de remédier au défaut du produit par la livraison de pièces de rechange, Blumkamp portera les frais de cette livraison. Les risques du transport seront à la charge de Blumkamp. D'autres frais, notamment les frais d'installation et de démontage, etc. ne sont pas pris en charge par Blumkamp.

- (b) Si Blumkamp décide par écrit de remédier au défaut du produit par la livraison d'un produit neuf, le produit initial sera remplacé gratuitement par un nouveau produit de même nature, de même qualité et de même type. Si le produit concerné n'est plus fabriqué au moment de la notification du défaut du produit, Blumkamp est en droit de livrer un produit similaire. Blumkamp portera les frais de transport du nouveau produit ainsi que les frais de retour du produit initial. Les risques du transport seront à la charge de Blumkamp en cas de livraison au pas de porte chez le client. En cas de besoin, Blumkamp mettra à disposition le matériel d'emballage pour le retour du produit initial. D'autres frais, notamment les frais d'installation et de démontage, les frais de matériel etc. ne sont pas pris en charge par Blumkamp. La propriété du produit retourné est transférée à Blumkamp.
- (c) Si Blumkamp décide de restituer le prix d'achat et confirme ce choix par écrit, le client sera tenu de restituer le produit et Blumkamp lui remboursera le prix d'achat. Blumkamp portera les frais de retour du produit initial. En cas de besoin, Blumkamp mettra à disposition le matériel d'emballage pour le retour du produit initial. D'autres frais, notamment les frais d'installation et de démontage, les frais de matériel etc. ne sont pas pris en charge par Blumkamp.

4. Conditions et exclusions de garantie

(1) La condition de validité de cette garantie est l'installation, l'entretien et la maintenance conformément aux règles de l'art, selon la notice de montage, le mode d'emploi et d'entretien ainsi que les règles techniques reconnues. Une autre condition est l'usage normal du produit conformément aux modes d'emploi et d'entretien de Blumkamp.

(2) La garantie **ne s'applique pas** en cas de :

- Mauvaise utilisation ou manipulation, dommages causés par un environnement agressif, des produits chimiques, des produits de nettoyage ;
- Défauts du produit causés par l'installation, le transport, une influence extérieure (impact, choc, chute) et un essai de mise en service du produit acheté ;
- Défauts causés par des modifications apportées au produit, notamment par l'enlèvement ou le remplacement de pièces ou par l'ajout d'installations supplémentaires ;
- Ecart mineurs par rapport aux caractéristiques attendues du produit qui sont sans importance pour la valeur et l'aptitude à l'usage du produit ;
- Usure de la surface causée par le nettoyage ou l'usure habituelle. Il en est de même pour une modification de la surface, des dépôts ou saletés dus au vieillissement et à l'usage normal et un nettoyage habituel du produit garanti ;
- En cas d'incrustations de saletés, dommages dus aux dépôts de calcaire, dommages causés par le gel ou autres influences environnementales (telles que la lumière, l'humidité de l'air, la température) ;
- Salissures ou décolorations par exemple par des composants de détergents ou similaire (réactions toxiques) et par des produits de soin du corps et des cheveux ;
- Expositions ou échantillons ;
- Dommages causés par un cas de force majeure ou des catastrophes naturelles, notamment mais sans s'y limiter, les inondations et les incendies ;
- Pièces d'usure, telle que par exemple :
 - Joints d'étanchéité, tuyaux, membranes, cartouches, soupapes, mousses, filtres

(3) La validité de la garantie prend fin en cas de :

- Non-respect de la notice de montage, d'entretien et d'utilisation remise ;
- Installation, maintenance, réparation ou entretien non-conformes aux règles de l'art, défectueuses ou incorrectes ;
- Dommages causés par le client, le vendeur, l'installateur ou une tierce personne ;
- Dommages causés par une usure normale ou dommages intentionnels ;
- Installation et mise en service non-conformes aux règles de l'art, utilisation non-conforme à l'usage prévu ;
- Usage commercial.

5. Non-applicabilité de la garantie

S'il s'avère que la garantie ne s'applique pas au défaut signalé par le client, le client portera lui-même tous les frais engagés, nécessaires et justifiés, en rapport avec sa demande de garantie. Cela inclut les frais d'expertise des produits ainsi que les frais de démontage et d'installation. Si, après information sur la non-applicabilité de la garantie et sur les frais prévisibles pour le remplacement du produit, le client souhaite procéder à ce remplacement, il portera lui-même l'ensemble des frais y afférents. Cela inclut notamment les frais de transport, de main d'œuvre y compris les frais de déplacement, les frais kilométriques ainsi que les frais de matériel et de pièces détachées.

6. Garanties légales

- (1) La présente garantie s'applique sans préjudice des dispositions légales d'ordre public sur la responsabilité, telles que la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, en cas de faute intentionnelle ou de négligence grave ou en cas d'atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique et à la santé des personnes, par Blumkamp ou un de ses préposés.
- (2) Outre les droits résultants de la présente garantie, le client bénéficie des droits résultant des dispositions légales. Ces droits, éventuellement plus favorables pour le client, ne sont pas limités par la présente garantie. La garantie n'affecte pas non plus les droits qu'a le primo-client, ainsi que le cas échéant le client, à l'encontre du vendeur auprès duquel le primo-client a acheté le produit. Le client ne peut faire valoir des demandes d'indemnisation des dommages indirects ou résultant de la responsabilité du fait des produits défectueux qu'en application des dispositions légales d'ordre public.

7. Lieu d'exécution, tribunal compétent et loi applicable

Cette garantie est régie par la loi allemande à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Le lieu d'exécution des obligations résultant de cette garantie est Düsseldorf, Allemagne. Sauf dispositions légales d'ordre public contraires, le Tribunal de Düsseldorf, Allemagne, sera seul compétent.

Condizioni generali di garanzia

Fissiamo standard elevati per i nostri prodotti, la cui qualità e durata vengono costantemente testate. In questo modo garantiamo che possano resistere all'uso quotidiano. Inoltre, offriamo garanzie individuali sui nostri prodotti, che si possono trovare nelle seguenti condizioni di garanzia.

Blumtech è un marchio di Blumkamp GmbH, Kaistraße 13, 40221 Düsseldorf. Blumkamp GmbH è il garante dei prodotti Blumtech. Nel prosieguo del presente documento, faremo riferimento solo a Blumkamp o al garante.

Blumkamp fornisce la seguente garanzia per gli articoli acquistati:

1. Oggetto e durata della garanzia

- Blumkamp concede ai clienti iniziali la garanzia di seguito specificata sul prodotto acquistato, in caso di difetti di fabbricazione o di materiale.
- La presente garanzia si applica a tutti i clienti iniziali, a partire dalla data di acquisto, per la durata e la categoria di prodotti specificati di seguito. La prova d'acquisto serve a dimostrare la data di acquisto e l'inizio della garanzia:
-

(a) Garanzia di 5 anni per:

Supporti per Piatti Doccia	Supporti per Vasche
----------------------------	---------------------

(b) Garanzia di 2 anni per:

Accessori	Parti di Ricambio	Sistemi di Scarico
-----------	-------------------	--------------------

- “Primo cliente” è qualsiasi cliente finale che acquista per primo il prodotto Blumkamp. Il primo cliente è qualsiasi persona fisica o imprenditore che non abbia acquistato il prodotto al solo scopo di rivenderlo a livello commerciale o di installarlo per conto di terzi.

2. Applicazione della garanzia

I reclami ai sensi della presente garanzia possono essere presentati a Blumkamp durante il periodo di garanzia. A tal fine, il cliente è tenuto a notificare per iscritto il difetto a Blumkamp entro un (1) mese dal momento in cui è venuto a conoscenza del difetto o entro un (1) mese dal momento in cui il difetto si è manifestato. Il cliente deve dimostrare che il periodo di garanzia non è scaduto, ad esempio presentando la prova d'acquisto.

3. Reclami in caso di garanzia

- Ai sensi della presente garanzia, Blumkamp garantisce quanto segue:
In caso di reclamo in garanzia, Blumkamp, a propria discrezione, (a) fornirà gratuitamente parti di ricambio o (b) fornirà un nuovo prodotto equivalente o (c) rimborserà il prezzo di acquisto. Se il prodotto non è più disponibile, Blumkamp ha il diritto di fornire un prodotto comparabile dello stesso tipo, qualità e tipologia o di rimborsare il prezzo di acquisto. I costi di installazione e rimozione o altri costi associati alla sostituzione di un prodotto non sono coperti dalla garanzia.
 - Il periodo di garanzia non viene prolungato se il produttore ha fornito servizi di garanzia ai sensi della presente garanzia. Il periodo di garanzia non riprende nemmeno se il produttore ha sostituito il prodotto acquistato con una nuova fornitura o lo ha riparato.
- Se Blumkamp decide per iscritto di rimediare al difetto consegnando un pezzo di ricambio, la consegna sarà a carico di Blumkamp. Blumkamp si assume il rischio del trasporto. Ulteriori costi, in particolare quelli di installazione e smontaggio, ecc. non saranno a carico di Blumkamp.
 - Se Blumkamp si impegna per iscritto a porre rimedio al difetto consegnando un nuovo prodotto, il vecchio prodotto sarà sostituito gratuitamente con un nuovo prodotto dello stesso tipo, qualità e grado. Se il prodotto difettoso non è più in produzione al momento della notifica del difetto, Blumkamp ha il diritto di consegnare un prodotto simile. Il trasporto del nuovo prodotto e la restituzione del vecchio prodotto saranno a carico di Blumkamp. Blumkamp si assume il rischio di trasporto per la consegna al domicilio del cliente. Se necessario, Blumkamp fornirà il materiale di imballaggio per la restituzione del vecchio prodotto. Blumkamp non si farà carico di altri costi, in particolare dei costi di installazione e smontaggio, dei costi dei materiali, ecc. La proprietà del prodotto restituito viene trasferita a Blumkamp.

- (c) Se Blumkamp decide di rimborsare il prezzo di acquisto e lo conferma per iscritto, il cliente dovrà restituire il prodotto e Blumkamp rimborserà al cliente il prezzo di acquisto. Blumkamp si farà carico dei costi della spedizione per la restituzione. Se necessario, Blumkamp fornirà il materiale di imballaggio per la restituzione. Blumkamp non si farà carico di altri costi, in particolare dei costi di installazione e smontaggio, dei costi dei materiali, ecc.

4. Condizioni ed esclusioni della garanzia

- (1) La presente garanzia è valida solo se la merce è stata installata, mantenuta e revisionata correttamente in conformità alle istruzioni di installazione, alle istruzioni per l'uso e alle istruzioni per la cura, nonché ai codici di pratica generalmente riconosciuti. Un'ulteriore condizione è l'uso previsto in conformità alle istruzioni per l'uso e la manutenzione di Blumkamp.

- (2) La garanzia **non si applica** a:

- Errori di utilizzo e maneggio, danni dovuti a agenti ambientali aggressivi, prodotti chimici e detergenti;
- Difetti del prodotto causati dall'installazione, dal trasporto, da influenze esterne (urti, colpi, cadute) e dal collaudo del prodotto;
- Danni causati da modifiche al prodotto, in particolare rimozione o sostituzione di parti o installazione di componenti aggiuntivi;
- Piccole deviazioni dalla qualità standard, che sono insignificanti per il valore e l'utilizzabilità del prodotto garantito;
- L'abrasione superficiale che può verificarsi in seguito alla pulizia e alla normale usura. Lo stesso vale per le alterazioni della superficie, i depositi e le macchie derivanti dal normale utilizzo, dall'invecchiamento e dalla pulizia del Prodotto garantito;
- In caso di infiltrazione di sporco, danni dovuti a depositi di calcare, danni da gelo o altre condizioni ambientali (come luce, umidità, temperatura);
- Contaminazione o scolorimento, ad esempio a causa di ingredienti di prodotti per la pulizia o simili (reazione tossica) e di prodotti per la cura del corpo o dei capelli;
- Oggetti in esposizione o campioni;
- Danni causati da forza maggiore o calamità naturali, in particolare ma non limitati a inondazioni e incendi;
- Parti di consumo e soggette ad usura, quali:
 - Guarnizioni, tubi, membrane, cartucce, valvole, aeratori, filtri

- (3) La validità della garanzia termina in caso di:

- Mancata osservanza delle istruzioni per l'installazione, la cura e l'uso fornite;
- Installazione, manutenzione, riparazione o cura improprie, difettose o errate;
- Danni causati dal cliente, dal venditore, dall'installatore o da terzi;
- Danni derivanti dalla normale usura o dal dolo;
- L'installazione, l'avviamento o l'uso improprio e non conforme alla destinazione d'uso;
- Uso commerciale.

5. Mancato intervento in garanzia

Se risulta che la garanzia non copre il difetto segnalato dal Cliente, quest'ultimo dovrà sostenere i costi necessari e comprovati associati alle richieste di garanzia. Ciò include i costi di ispezione del prodotto e i costi di smontaggio e rimontaggio. Se, dopo essere stato informato della non garanzia e del costo stimato della riparazione, il Cliente richiede che la riparazione venga eseguita, il Cliente dovrà sostenere tutti i costi associati. Questi includono, in particolare, i costi di trasporto, i costi di manodopera, compresi gli spostamenti da e verso il sito, l'indennità chilometrica, i costi dei materiali e il costo dei pezzi di ricambio.

6. Richieste legali

- (1) Le disposizioni obbligatorie di legge in materia di responsabilità, ad esempio ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, in caso di dolo o colpa grave, per lesioni alla vita, al corpo o alla salute da parte di Blumkamp o dei suoi ausiliari, restano impregiudicate dalla presente garanzia.
- (2) Oltre ai diritti derivanti dalla presente garanzia, al cliente spettano i diritti previsti dalla legge. Tali diritti, che possono essere più favorevoli al cliente, non sono limitati dalla garanzia. La garanzia non pregiudica inoltre i diritti dell'acquirente originario e, se del caso, del cliente nei confronti del venditore presso il quale l'acquirente originario ha acquistato il prodotto. Le richieste di risarcimento per danni conseguenti causati da un difetto o sulla base della responsabilità del prodotto esistono solo nell'ambito delle disposizioni di legge obbligatorie.

7. Luogo di esecuzione, giurisdizione e legge applicabile

La presente garanzia è disciplinata dal diritto tedesco, ad eccezione della Convenzione sulle vendite delle Nazioni Unite. Il luogo di esecuzione degli obblighi previsti dalla presente garanzia è Düsseldorf. Il foro competente, se non diversamente previsto dalla legge, è Düsseldorf, Germania.

PL Warunki gwarancji

Dbając o wysoki standard naszych produktów, na bieżąco sprawdzamy ich jakość i trwałość. Dzięki temu możemy zagwarantować, że nadają się do codziennego użycia. Ponadto udzielamy indywidualnej gwarancji na nasze produkty, której warunki można znaleźć w niniejszym dokumencie.

Blumtech jest marką spółki Blumkamp GmbH, Kaistraße 13, 40221 Düsseldorf. Spółka Blumkamp GmbH jest gwarantem w odniesieniu do produktów Blumtech. W dalszej treści używane będzie tylko określenie Blumkamp lub Gwarant.

Blumkamp udziela gwarancji na zakupiony produkt:

1. Przedmiot i czas trwania gwarancji:

- (1) Blumkamp udziela klientom, będącym nowymi klientami, gwarancji na zakupiony produkt, w przypadku wystąpienia wady fabrycznej czy materiałowej, zgodnie z poniżej określonymi warunkami gwarancji.
- (2) Gwarancja ta obowiązuje wszystkich klientów, którzy są nowymi klientami, od dnia zakupu przez okres określony poniżej dla wymienionych kategorii produktów. Dowodem daty zakupu i rozpoczęcia gwarancji jest paragon lub inny dokument potwierdzający zakup.

(3)

(a) 5-letnia gwarancja na:

Nośniki do brodzików	Nośniki do wanien
----------------------	-------------------

(b) 2-letnia gwarancja na:

Akcesoria	Armatura odpływowa	Części zamienne
-----------	--------------------	-----------------

- (4) "Nowy klient" to każdy klient początkowy, który jako pierwszy nabył produkt od Blumkamp. Za początkowego klienta uznaje się każdą osobę fizyczną lub przedsiębiorcę, który/a nie nabył/a produktu wyłącznie w celu dalszej odsprzedaży go w ramach działalności gospodarczej lub montażu u osób trzecich.

2. Dochodzenie roszczeń z tytułu gwarancji

Roszczenia z tytułu tej gwarancji mogą być zgłaszane wobec Blumkamp w trakcie okresu gwarancyjnego. Aby to zrobić, klient musi pisemnie zgłosić wadę do Blumkamp w ciągu jednego (1) miesiąca od jej wykrycia lub od momentu, w którym klient powinien był ją zauważyć. Klient musi udowodnić, że okres gwarancji nie minął, przedstawiając na przykład dowód zakupu.

3. Roszczenia w przypadku uznania gwarancji

- (1) W ramach tej gwarancji Blumkamp zapewnia następujące:
W przypadku roszczenia gwarancyjnego Blumkamp, według własnego uznania, (a) dostarczy bezpłatnie części zamienne, lub (b) dostarczy nowy, równoważny produkt, lub (c) zwróci cenę zakupu. Jeśli produkt nie jest już dostępny, Blumkamp ma prawo dostarczyć produkt porównywalny pod względem rodzaju, jakości i typu lub zwrócić cenę zakupu. Koszty montażu i demontażu lub inne koszty związane z wymianą produktu nie są objęte gwarancją.
- (2) Okres gwarancji nie ulega wydłużeniu, gdy w ramach tej gwarancji producent świadczył usługi gwarancyjne. Okres gwarancji nie rozpoczyna się również na nowo, jeśli producent wymienił lub naprawił zakupiony produkt.
- (a) W przypadku gdy Blumkamp pisemnie potwierdzi, że usunie wadę produktu poprzez dostarczenie części zamiennej, dostawa odbywa się na koszt Blumkamp. Ryzyko transportowe ponosi Blumkamp. Inne koszty, w szczególności koszty montażu i demontażu itp., nie są pokrywane przez Blumkamp.
- (b) W przypadku gdy Blumkamp pisemnie potwierdzi usunięcie wady produktu poprzez dostarczenie nowego produktu, stary produkt zostanie bezpłatnie wymieniony na nowy, równoważny pod względem rodzaju, jakości i typu. Jeśli produkt objęty reklamacją nie jest już produkowany w momencie zgłoszenia wady, Blumkamp ma prawo dostarczyć produkt podobny. Transport nowego produktu oraz zwrot starego produktu odbywa się na koszt Blumkamp. Ryzyko transportowe przy dostawie do klienta ponosi Blumkamp do krawężnika. W razie potrzeby Blumkamp zapewnia materiały opakowaniowe do zwrotu starego produktu. Inne koszty, w szczególności koszty montażu i demontażu, koszty materiałów itp., nie są pokrywane przez Blumkamp. Własność zwróconego produktu przechodzi na Blumkamp.

- (c) W przypadku gdy Blumkamp pisemnie zdecyduje się na zwrot ceny produktu, klient zwraca produkt, a Blumkamp zwraca mu zapłaconą cenę zakupu. Zwrot starego produktu odbywa się na koszt Blumkamp. W razie potrzeby Blumkamp zapewnia materiały opakowaniowe do jego zwrotu. Inne koszty, w szczególności koszty montażu i demontażu, koszty materiałów itp., nie są pokrywane przez Blumkamp.

4. Warunki i wyłączenia gwarancji

- (1) Warunkiem skuteczności tej gwarancji jest prawidłowa instalacja, konserwacja i utrzymanie zgodnie z instrukcją montażu, instrukcją obsługi i instrukcją pielęgnacji oraz powszechnie stosowanymi zasadami techniki. Kolejnym warunkiem jest prawidłowe użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi i pielęgnacji Blumkamp.

- (2) Roszczenie gwarancyjne **nie obejmuje**:

- Błędów eksploatacyjnych i obsługowych, uszkodzeń spowodowanych agresywnymi czynnikami środowiskowymi, chemikaliami, środkami czyszczącymi
- Wad produktu spowodowanych instalacją, transportem, działaniem czynników zewnętrznych (uderzenia, wstrząsy, upadki) oraz próbą eksploatacyjną zakupionego przedmiotu;
- Uszkodzeń spowodowanych modyfikacjami produktu, w szczególności usunięciem, wymianą części lub dodaniem dodatkowych instalacji;
- Nieznaczących odchyśleń od stanu docelowego, które nie mają wpływu na wartość i funkcjonalność produktu objętego gwarancją;
- Zużycia powierzchni, występującego w wyniku czyszczenia i normalnego zużycia. Dotyczy to również zmian na powierzchni, osadów, zabrudzeń, które są wynikiem normalnego starzenia się, użytkowania i standardowego czyszczenia produktu objętego gwarancją;
- Uszkodzeń spowodowanych zanieczyszczeniami, osadami z kamienia, uszkodzeniami mrozowymi lub innymi wpływami środowiskowymi (takimi jak światło, wilgoć, temperatura);
- Zanieczyszczeń lub przebarwień spowodowanych np. składnikami środków czyszczących itp. (reakcje toksyczne) oraz produktami do pielęgnacji ciała lub włosów;
- Produkty ekspozycyjne lub próbki
- Szkody spowodowane siłą wyższą lub klęskami żywiołowymi, w szczególności między innymi powodziami i pożarami;
- Części eksploatacyjne i zużywające się, takie jak na przykład:
 - Uszczelki, węże, membrany, kartridże, zawory, napowietrzniki, filtry

- (3) Ważność gwarancji kończy się w przypadku:

- Niezastosowania się do dostarczonej instrukcji montażu, pielęgnacji i użytkowania;
- Niewłaściwym, niedbałym lub błędnym montażem, konserwacją, naprawą lub pielęgnacją;
- Uszkodzeniami spowodowanymi przez klienta, sprzedawcę, instalatora lub osoby trzecie;
- Uszkodzeniami spowodowanymi normalnym zużyciem lub celowym uszkodzeniem;
- Niewłaściwą instalacją, uruchomieniem lub używaniem niezgodnym z przeznaczeniem;
- Użyciem komercyjnym.

5. Brak objęcia gwarancją

Jeśli okaże się, że gwarancja nie obejmuje zgłoszonej przez klienta wady, koszty związane z realizacją roszczeń gwarancyjnych, które są niezbędne i udokumentowane, ponosi klient. Dotyczy to kosztów związanych z badaniem produktu, a także kosztów demontażu i montażu. Jeśli klient, po otrzymaniu informacji o braku objęcia gwarancją oraz o przewidywanych kosztach naprawy, zdecyduje się na wykonanie naprawy, będzie zobowiązany do pokrycia wszystkich związanych z tym kosztów. Należy do nich szczególnie koszty transportu, koszty robocizny, w tym dojazdu, opłata za kilometr, koszty materiałów oraz koszty części zamiennych.

6. Prawa ustawowe

- (1) Niniejsza gwarancja nie wpływa na obowiązujące przepisy dotyczące odpowiedzialności prawnej, takie jak przepisy dotyczące odpowiedzialności za produkt (np. prawo o odpowiedzialności cywilnej za produkt), w przypadkach umyślnego działania lub rażącego niedbalstwa, a także w przypadku naruszenia życia, zdrowia lub ciała przez Blumkamp lub jego przedstawicieli.
- (2) Klientowi przysługują oprócz praw wynikających z gwarancji również prawa ustawowe. Prawa te, które mogą być korzystniejsze dla klienta, nie są ograniczone przez gwarancję. Gwarancja nie narusza również praw, które przysługują pierwszemu klientowi, a także ewentualnie klientowi, wobec sprzedawcy, od którego pierwszy klient zakupił produkt. Roszczenia o odszkodowanie za szkody następne lub na podstawie odpowiedzialności za produkt przysługują wyłącznie na mocy obowiązujących przepisów prawnych.

7. Miejsce wykonania, sąd właściwy i prawo właściwe

Do niniejszej gwarancji stosuje się prawo niemieckie, z wyłączeniem Konwencji ONZ o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG). Miejscem wykonania obowiązków wynikających z tej gwarancji jest Düsseldorf, Niemcy. O ile przepisy prawa nie stanowią inaczej, sądem właściwym dla spraw związanych z tą gwarancją jest Düsseldorf, Niemcy.